



**NCAPIP**  
National Council of Asian  
Pacific Islander Physicians

## NATIONAL COUNCIL OF ASIAN PACIFIC ISLANDER PHYSICIANS

Contact: Ho Luong Tran, M.D.  
President & CEO  
National Council of Asian Pacific Islander Physicians  
773-537-8613  
htran@ncapip.org

全美亞太裔醫師協會與全球各國人們一起目擊了日本發生的大地震、引發的海嘯及核電廠輻射危機而帶來的重大影響，在這個危機時刻，我們向日本人民送上誠心的祝福，也為他們祈禱。

我們所服務的亞太裔社區，與日本人民有著很獨特的關係。許多居美的亞裔將日本視為他們的祖籍所在地，也有許多亞太裔人士有親戚、朋友及商界合作伙伴居於日本，並經常到受災情影響的地區旅遊。

我們是服務亞太裔社區的醫師，我們感到為我們的病人提供正確及可靠的資訊十分重要，這些資訊有關到日本旅遊及福島核電廠關閉後帶來的輻射潛在危險。

直至今日，居於美國及遠離該核電廠地區的人士，接觸到與該核電廠有關的輻射量十分微小。有報導指出，在美國有人搶購碘片，利用碘片保護甲狀腺以免受到輻射影響。碘片是一種藥，應該在醫生指示下才服用。我們促請所有擔心自己受到輻射影響及準備服食碘片的病人，先諮詢醫生的意見。

各國到日本旅遊的人數已明顯減少，大家除了擔心受輻射影響的範圍已由福島四周擴散至日本其他地區外，也因為日本的運輸及能源系統結構已受到嚴重牽連。全美亞太裔醫師協會建議亞裔社區將非必要的日本旅遊計畫延後，直至輻射危機受到控制。

最後，我們希望有心幫忙日本渡過危機的人士，透過「日本醫學會」(Japanese Medical Society)發起的日本賑災基金捐助日本。這個賑災基金可讓有心幫助日本的人士及團體，捐贈可申請抵稅的善款，籌得的善款將用在災情最嚴重的災區，為災民重建醫院及醫療服務系統。該賑災基金同時接受網上捐款，網址：

<http://www.jmsa.org/latest/earthquake-relief-fund.html>。